

VOLUME 2 | SPECIAL ISSUE 20 ISSN 2181-1784 SJIF 2022: 5.947 | ASI Factor = 1.7

КАТЕГОРИЯ ПОЛЯ В СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКЕ

(Field category in modern linguistics)



https://doi.org/10.24412/2181-1784-2022-20-421-425

Холматова Шохиста Собировна

Преподаватель, Узбекский государственный университет мировых языков <u>e-mail: uzdjtu_ilmiy_bolim@mail.ru.</u> +998909043442

АННОТАЦИЯ

Фразеология любого языка является отражением духа и культуры народа на нем говорящего, а также ценностных ориентиров, присущих конкретной лингвокультуре. Эта работа посвящена исследованию национального характера и национальных ценностей русского и британского народов на материале фразеологических единиц с использованием сопоставительного метода, структурно-семантического, лингвокультурологического и аксиологического анализа материала. Материалом исследования послужили фразеологические единицы русского и английского языков, отражающие национальный характер и национальные ценности двух лингвокультур.

Ключевые слова: ментальность, языковая картина мира, лингвистика, культурология, философия, психология, наука, реальная картина мира

ABSTRACT

The phraseology of any language is a reflection of the spirit and culture of the people speaking it, as well as the value orientations inherent in a particular linguistic culture. This work is devoted to the study of the national character and national values of the Russian and British peoples on the basis of phraseological units using a comparative method, structural-semantic, linguocultural and axiological analysis of the material. The research material was the phraseological units of the Russian and English languages, reflecting the national character and national values of the two linguistic cultures.

Keywords: mentality, linguistic picture of the world, linguistics, cultural studies, philosophy, psychology, science, real picture of the world.

ВВЕДЕНИЕ

Семантическое поле – это совокупность языковых единиц, объединенных общностью содержания (иногда также общностью формальных показателей) и

International scientific-practical conference on the topic of "Problems and perspectives of modern technology in teaching foreign languages"



VOLUME 2 | SPECIAL ISSUE 20 ISSN 2181-1784 SJIF 2022: 5.947 | ASI Factor = 1.7

отражающих понятийное, предметное или функциональное сходство обозначаемых явлений. Термин «поле» введен в лингвистику, где оно определялось как совокупность слов, которые обладают общим значением. В практике лингвистических исследований наиболее применительными оказались идеи поля, которые были изложены немецким ученым Й. Триром. Он определял семантическое поле как тесно связанный по смыслу раздел словаря, элементы которого покрывают все это поле и как бы делят между собой его участки. [Г. Ипсеном. 1924. 126-129]

ОБСУЖДЕНИЕ И РЕЗУЛЬТАТЫ

Понятие поля используется при описании фрагментов языковой картины мира и при анализе различных концептов. Существуют самые разнообразные поля. Например: red, black, white и другие цветообозначения образуют семантическое поле цвета; mother, father, brother, sister — семантическое поле родства.

Семантическое поле может включать слова и устойчивые словосочетания. Возможно, также исследовать семантические поля, которые образованы исключительно фразеологическими единицами. Семантические поля могут пересекаться или полностью входить одно в другое. Например: поле «Женские аксессуары» (сумка, очки, шарф) полностью входят в поле «Потребительские товары», которое включает, помимо наименований женских аксессуаров, наименования одежды (пальто, кофта, штаны), обув (кроссовки, туфли, сапоги), и прочие наименования промышленных изделия, которыми люди пользуются в повседневном обиходе.

В поле могут быть представлены все виды семантических отношений. Например: в лексико-семантическом поле «Настроение» существуют синонимы: cheerful, jolly, merry, joyful, carefree; gloomy, miserable, sad, wretched. В этом же поле легко обнаружить антонимы: cheerful – sad, merry – gloomy.

Семантическое поле характеризуется наличием следующих признаков:

- семантическая связь слов или их значений в рамках поля, выраженная гиперлексемой;
 - взаимозависимость и взаимоопределяемость лексических единиц;
 - непрерывность смыслового пространства;
 - относительная автономность поля;
 - размытость границ;

International scientific-practical conference on the topic of "Problems and perspectives of modern technology in teaching foreign languages"



VOLUME 2 | SPECIAL ISSUE 20 ISSN 2181-1784 SJIF 2022: 5.947 | ASI Factor = 1.7

• упорядоченность.

В современной лингвистике можно выделить следующие категории поля:

- 1) мотивационное поле;
- 2) грамматико-лексическое поле;
- 3) фразео-семантическое поле;
- 4) вариационное поле;
- 5) лексико-семантическое поле.

Рассмотри каждую категорию поля по отдельности.

Мотивационное поле — это иерархически устроенное системное образование, включающее в лексему-мотиватор и все образованные от нее вторичные слова. Центром мотивационного поля является польнозначная лексема-мотиватор, который входит первым компонентом во вторичные слова. Элементы поля отличаются от центра лишь одним деривационным шагом. Мотивационное поле может иметь как однородную структуру (если оно классифицируется одним мотиватором), так и неоднородную структуру (если оно классифицируется рядом мотиваторов).

Теорию грамматико-лексических полей разрабатывали в своих работах Е.В. Гулыга, Е.И. Шендельс, А.В. Бондаренко, М.М. Гухман, хотя в своих работах ОНИ по-разному определяли понятие «поле». Однако, ЭТИ исследователи сходятся в том, что «основанием при установлении полей служит общность выражаемых понятийных категорий, и поле в интерпретации выступает как межуровневое явление, где могут совмещаться разнопорядковые средства выражения понятия или значения, принятого в качестве базисного признака. [Е.В. Гулыга, Е.И. Шендельс, А.В. Бондаренко, М.М. Гухман. 2006. 124-1321

Е.В. Гулыга и Е.И. Шендельс особо отмечают, что разнообразные средства грамматического и лексического уровня связаны между собой отношениями, которые позволяют установить определенные закономерности. Совокупности взаимодействующих средств образуют систему грамматиколексического поля. В своей книге они представляют шесть грамматиколексических полей: поля множественности, времени, модальности, компаративности, одушевленности/неодушевленности и указательное поле. [Е.В. Гулыга и Е.И. Шендельс. 2008. 128]

Фразео-семантическое поле – это совокупность фразеологических единиц, которые объединены общим семантическим признаком.

International scientific-practical conference on the topic of "Problems and perspectives of modern technology in teaching foreign languages"



VOLUME 2 | SPECIAL ISSUE 20 ISSN 2181-1784 SJIF 2022: 5.947 | ASI Factor = 1.7

Исследователями фразео-семантических полей на современном этапе развития науки являются лингвисты А.К. Бирих и Н.А. Сабурова. Занимаясь исследованием фразеологизмов в диахронии, А.К. Бирих считает, что идеографический анализ фразеологии кажется наиболее перспективным на материале фразеосемантических полей. [А.К. Бирих и Н.А. Сабурова. 2004. 366]

Вариационное поле — это обязательное наличие в конкретной языковой системе еще одного или нескольких вариационных полей, в пределах которых каждый элемент первого поля максимально развертывается по вариантам. Вариационное поле является относительной категорией. Они построены относительно определенных структурных и функциональных принципов, а также существует только при соположении, соотношении с другими окружениями. Данная совокупность лексем может являться вариационным полем по отношению лишь к определенным окружениям, но не являться таковым по отношению к другим окружения: являться вариационным полем относительно одного принципа варьирования и не являться им относительного другого принципа. [Гудков, Д.Б. 2003. 288]

Лексико-семантическое поле – это группа слов одного языка, которая тесно связана друг с другом по смыслу. Лексико-семантическое поле имеет ряд свойств. структурных отличающих его среди других различных лингвистических групп: взаимосвязанность элементов, их упорядоченность и иерархичность, незамкнутость, отсутствие четких границ, аттракция, наличие лакун, специфичность в разных языках. Лексико-семантическое поле по широте охвата словарного материала бывают различных видов, однако, большинство авторов рассматривали слова одной части речи. В своей работе «Структура лексико-семантического поля» Ю.Н. Караулов дает структуру поля на уровне значения и смысловую структуру поля. Основой в построении лексикосемантического поля является значение слова. [Караулов Ю.Н. 2006. 408] представляется как некоторое множество дифференциальных семантических признаков или компонентов значения. Компоненты значения считаются элементами множества. В оппозиции друг с другом могут быть два множества. Ю.Н. Караулов выделяет следующие типы оппозиций между множествами: нулевая оппозиция (отношение равенства между множествами) и привативная оппозиция (отношение строгого включения). В нулевой оппозиции основные компоненты значений сравниваемых слов одинаковы. Во второй оппозиции находятся родовые и видовые наименования.



VOLUME 2 | SPECIAL ISSUE 20 ISSN 2181-1784 SJIF 2022: 5.947 | ASI Factor = 1.7

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Применительно к настоящему исследованию, объектом которого являются фразеологические единицы, важной в работе является категория фразеосемантического поля.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ (REFERENCES)

- 1. Баранов, А.Н. Основы фразеологии (краткий курс): учеб.пособие / А.Н. Баранов, Д.О. Добровольский. М.: ФЛИНТА, 2014. 312 с.
- 2. Верещагин, Е.М. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, рече-поведенческих тактик и сапиентемы Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. М.: «Индрк», 2005. 1040 с.
- 3. Габитова, Г.Ф. Аксиология в языке Г.Ф. Габитова // Вестник ОГУ, 2011. № 2 (121). С. 127–132. 63
- 4. Жуков, В.П. Русская фразеология: Учеб.пособие В.П. Жуков, А.В. Жуков. М.: Высшая школа, 2006. 408 с.
- 5. Гудков, Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации Д.Б. Гудков. М.: ИТДКГ «Гнозис», 2003. 288 с.
- 6. Kh, Khasanova G., and Kenjaboev Sh Kh. "The role of education system in human capital development." Восточно-европейский научный журнал 2-1 (66) (2021): 48-51.
- 7. Хашимова C. On some features of teaching foreign language for students of non-philological areas at the initial stage. 2019. Евразийское Научное Объединение. C. 334-338.
- 8. Hashimova, S. A., & Nasirova, S. A. (2021). FEATURES OF FORMING OF ANIMATED NOUNS WITH THE AFFIXES IN MODERN CHINESE LANGUAGE. *Journal of Central Asian Social Studies*, 2(04), 1-10
- 9. Nasirova, S. A. (2020). CONCEPTS OF 中国 梦想" CHINESE DREAM" AND 类 命运 共同" COMMUNITY OF THE ONE FATE OF HUMANITY"—A LINGUISTIC AREA. Journal of Central Asian Social Studies, 1(01), 05-14.
- 10. Abdullaevna, N. S. (2020). Lexical-semantic and cognitive specifics of political discourse (based on Si Jinping's speeches). *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal*, 10(5), 1086-1092.
- 11. Nasirova, S. A., Hashimova, S. A., & Rikhsieva, G. S. (2021). THE INFLUENCE OF THE POLITICAL SYSTEM OF CHINA ON THE FORMATION OF SOCIAL AND POLITICAL TERMINOLOGY. *Journal of Central Asian Social Studies*, 2(04), 10-17.